

## CURRICULUM VITAE

### FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE



#### INFORMAZIONI PERSONALI

Nome e Cognome	DI YU
Data di nascita	16/02/1978
Telefono cellulare	3291518623
Indirizzo posta elettronica	traducina.it@gmail.com
Incarico attuale	Insegnante di lingua cinese

#### ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Date (da – a)	1997—2002
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università di lingue straniere di Pechino Università di Scienze Politiche e Legge di Pechino, Cina.
• Qualifica conseguita	Master

#### ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)	2001—2004
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	scuola elementare a Jilin City, Cina
• Tipo di azienda o settore	
• Principali mansioni e responsabilità	insegnante specializzata in inglese

- Date (da – a) 2004—2007
- Nome e indirizzo del datore di lavoro la Seconda Scuola Sperimentale Primaria di Jilin City, Cina
- Tipo di azienda o settore

• Principali mansioni e responsabilità per gli insegnanti specializzati in inglese come insegnante della scuola di assistenti didattici stranieri.

(Ref.attachment-1 Cenni sulle esperienze dei metodi di insegnamento)

- Date (da – a) 2006—2007
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Esmoda International Ltd.
- Tipo di azienda o settore importazioni
- Principali mansioni e responsabilità traduzione di business

- Date (da – a) 2007—2009
- Nome e indirizzo del datore di lavoro la società indiana TATA
- Tipo di azienda o settore importante azienda automobilistica
- Principali mansioni e responsabilità traduzione di business e interprete

- Date (da – a) 2010
- Nome e indirizzo del datore di lavoro doposcuola a savigliano (per ragazzi e adulti )
- Tipo di azienda o settore
- Principali mansioni e responsabilità insegnante di lingue

- Date (da – a) 2010—2011
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Artimpianti industrial Equipments
- Tipo di azienda o settore industriale
- Principali mansioni e responsabilità traduzione di business e interprete

- Date (da – a) 2011—2015
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Tribunali di Saluzzo /Tribunali di Torino
- Tipo di azienda o settore

- Principali mansioni e responsabilità interprete giurato
  
- Date (da – a) 2015—2018
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuole SWITALY e ENJOYCOWORKING
- Tipo di azienda o settore
  
- Principali mansioni e responsabilità insegnante di lingue (cinese / inglese) corsi di preparazione all'esame HSK
  
- Date (da – a) 2017-2018
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Codex Global Limited, Londra, Regno Unito.
- Tipo di azienda o settore
  
- Principali mansioni e responsabilità trattrice e interprete
  
- Date (da – a) 2018-2019
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Blue Engineer, Rivoli(TO) Industriale
- Tipo di azienda o settore
- Principali mansioni e responsabilità interprete e traduttrice
  
- Date (da – a) 2018—2020
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Boite d'or di Cuneo gioielleria
- Tipo di azienda o settore
- Principali mansioni e responsabilità interprete e traduttrice
  
- Date (da – a) 2020—2023
- Nome e indirizzo del datore di lavoro I.M.S .S.R.L Industrial Machining Solutions. industriale
- Tipo di azienda o settore
- Principali mansioni e responsabilità interprete e traduttrice

- Date (da – a) 2020—
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola HiWay Language Centre a Pino Torinese
- Tipo di azienda o settore
- Principali mansioni e responsabilità insegnante di lingue (cinese/inglese)

- Date (da – a) 2020—
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Questura di Cuneo
- Tipo di azienda o settore
- Principali mansioni e responsabilità interprete giurato e traduzione

- Date (da – a) 2023—
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Cuneo Mediatori Linguistici-SSML ADRIANO MACAGNO a
- Tipo di azienda o settore
- Principali mansioni e responsabilità insegnante di lingua cinese

**MADRELINGUA  
ALTRE LINGUE**

**Cinese  
Inglese, Italiano**

- Capacità di lettura eccellente
- Capacità di scrittura eccellente
- Capacità di espressione orale eccellente

## **CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE**

*Con computer, attrezzature  
specifiche, macchinari, ecc.*

*1. conoscenza e padronanza sistematica per le relazioni  
esterne pubbliche, Eccellenti doti comunicative. Ottime  
abilità interpersonali*

2. Dalle mie esperienze passate posso garantirVi efficacia  
anche nei momenti di maggiore pressione.

3. Inglese scuola primaria, segreteria amministrativa e di  
altre teorie pertinenti; familiarità con il lavoro e i costumi  
stranieri.

4. Ho perfetta padronanza delle lingue; Inglese, italiano e  
cinese conversazione lettura, scrittura e traduzione .

5. Microsoft Office.

6. Internet tools.

7. Windows 11

8. eSolver

**ALTRO** (PARTECIPAZIONE A  
CONVEGNI, SEMINARI,  
PUBBLICAZIONI, COLLABORAZIONI  
A RIVISTE, ECC. ED OGNI ALTRA  
INFORMAZIONE CHE IL  
COMPILANTE RITIENE DI  
DOVER PUBBLICARE)

Nel 2001, ho conseguito dalla Commissione della Scienza di Jilin City,  
Cina. un attestato accademico per i risultati nella ricerca scientifica in  
materia di istruzione. che è stato chiamato "95° point topic excellent  
research result certificate of honors di cui sono stata onorata.

Per la formazione professionale da parte del Ministero di Stato della  
Pubblica Istruzione, io ero l'unica tra gli insegnanti selezionati dalla  
nostra scuola. Questo è stato per il progetto pilota delle norme  
del nuovo piano di studi di insegnamento primario dell'inglese  
Sono stata responsabile per la formazione dei partecipanti ai sensi  
del presente programma.